工會職員交代
慶祝建國紀念

（國旗）昨晚舉行三鞠躬禮。新舊職員相向行一鞠躬禮。請蟬聯主席劉煥堯及常務理事黃文甫。余勤平就位。請主席宣佈開會旨趣。隨則監事馮東平，將全年數目報告。經核算無訛。並將印信授予連任主席劉煥堯接收。舊理財陳仕三。將簿冊銀行存摺現金等。點交新理財主任李國來接收。舊文書主任吳照光、黃敬三代）。將文件點交新文書主任黃奇生接收。各科以次交代畢。連任主席發揮新猷。繼則連任常務黃文甫。連任常務余勤平。監事常務馬潤。黃敬三。羅均平。司徒活俊。胡遐有。蔡焯。黃裕如。何成貽。雷社俊等。演講畢。皆報熱烈掌聲。禮成。殿以茶會。如儀而散（完）

鄭天華律師
競選三大主張

進步保守党提名鄭天華君。為該黨雲中區省議員。補選候選人。彼曾發表競選主張。他說。這次省議員補選。結果如何。不會變換省政府換省長。我有三大主張。為實行民治的。一忠誠。一切行實。不畏懼。不自私。為建立民治。民有。民享之政府。二。服務。不分種族。膚色。宗教信仰之不同。為一切之選民服務。隨時準備與各人。誠心討論大衆的事。三。公平。時常為我省市中各選民公正服務。保家衛國。盡自己力所能及者。服務公衆云。

雲埠達權社通告

洪啟者。本社定於本月吉日（星期六）下午九時。開職員首次會議。並宣佈進支數目。仰我全體男女社員職員等。依時蒞臨。共策進行。為荷。　此佈

雲埠達權社公啟

中華民國四十五年元月四日

◎柏文樓出賣

有十個組合聯房配足傢私。并散房四個。地下有大舖位三間。有煖氣。每月收入壹千零卅一元五毫。取價六萬八千五百元。先交五萬元。餘充銀期。欲知詳細。請在電話洽商。　HA. 5060

Main Realty
1569 Commercial Dr.

◎柏文房招租

二樓租文招租。有睡房兩個。每月租銀三拾八元。另一自理房一個。每月租銀式拾元。如意者請到入三○號戶臣街洽商。

◎住屋出賣

△近唐人街七百號部落。樓上有三個睡房。樓下有廚房。客廳和飯廳。業主因需銀濟急平賣六千元。

△近片打街。大間實淨屋。有六個房。近學校。有車房。價銀七千三百元。

△片打街六百號部落。兩層樓。樓上樓下各有四個房。各有自己門口出入。有土庫。適合兩伙人住。價銀九千五銀。（三千五銀現銀其餘充銀期）

△位於奇化街。地濶五十尺。長壹百廿尺。有十幾個房。有二舍土庫。煖氣爐。目下已賃出十個房。每月入息二百元。價銀壹萬式千九。（五千銀現銀其餘充銀期）

莫氏實業貿易有限公司
總店：福街五三九號
電話：MA 九六式壹

◎摩登家庭修理公司

本公司專門修整煙通。搜煙通。修理天面。水溝。直落水管等工作。所做工作全部保証。本公司有償券為保証。　電話 HA. 4346

Modern Home Repairs

MA-TARDO專治男子虛弱早洩服後堅挺持久剪告白連二元寄來

Crown Industries 28 B
778 McMillan Ave. Winnipeg Man.

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C.　Phone PA. 6518

經售
各名廠
傳眞機
洗衣機
雪櫃等
不減價
不折扣
以各大公司之價錢為最高價錢

今晚八時
歡迎各界參加
社會信託黨
宣傳大會

於佐治禮堂　佐治街夾敦文街

聽省長彬納及各廳長演講事實，擁護雲埠中區選舉社會信託黨候選人　丕他臣

Hon. W. A. C. Bennett
PREMIER and MINISTER of FINANCE

LESLIE R. PETERSON

社會信託黨

不作競選空談

惟執政三年半，已實行種種大改革。

請君來聽事實，免為政治組織假宣傳所愚。

社會信託黨不瞞人民。

今日請試用「賓加利」嘹加李粉。由一位來自印度專家製造。雲高華與域多利。各大什貨商號均有代理。歡迎郵寄。每罐安士七毛五仙。

A. PREM-DAS
421 Keefer St.　Vancouver 4, B. C.

賓加利嘹
加李粉

國醫師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫師
暫寓亞力山大街四壹二號
電話 TA. 9657

正月清架平賣

毛布被單
每張壹元九毛九
平過各舖頭特別
平賣一天此是煖
白色毛布被單邊
飾以色線長九十
寸闊七十寸

本公司特聘華人賣貨員。如光顧陸海軍公司時。或有詢問。當必樂意勤助。歡迎華友賜顧

668 Columbia St.
New Westminster, B. C.

27 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY
WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

党政之主民一是乃黨夫亞詩詩
、義主裁獨力暴何任對反
等平受享民公各為黨夫亞詩詩
權利而鬥爭：

詩詩亞夫党曾加壓力於自由党政府。使東亞籍公民獲得選舉權。

詩詩亞夫党繼續催促柯東實行對中國人及其家庭更好的移民例。

詩詩亞夫党反對5％之消費稅。這種消費稅對商戶是一負担。而對於貧民是不公平的

請投詩詩亞夫人芙蒂史一票台灣選舉區內第二格劃一X字

VOTE DOROTHY STEEVES
C C F　X

Published by Vancouver Centre C.C.F Campaign

每壹選民必要於正月九日（下星期一）前往投票。並請惠投鄭天華君一票。

鄭天華君係
雲中區省議員候
選人

請決心選舉鄭君

★

如欲明瞭選舉手續請打電話：
TA. 7545
TA. 7575
或移步至片打東街七十九號詢問，當由華人服務員代答各項問題

注　意

為免投票時發生誤會及錯誤，請將下列格式剪下保存，於投票時，携帶身邊，依樣在最下角四方格內畫一X，圖鄭君之名在最下格之故。

請照右方格式選舉

JUNG
Douglas Jung of Vancouver, Barrister
Progressive Conservative

X